

ZINTENZÍVNĚME VÝCHOVU TECHNICKÝCH KÁDRŮ V SOULADU S NOVÝMI POŽADAVKY SOCIALISTICKÉ VÝSTAVBY

**Projev k učitelům, zaměstnancům a posluchačům Kim Čchäkovy
Vysoké školy technické
2. října 1968**

Dovolte mi, abych především vřele blahopřál učitelům, zaměstnancům a posluchačům Kim Čchäkovy Vysoké školy technické u příležitosti 20. výročí jejího založení.

Za uplynulých 20 let vychovala Kim Čchäkova Vysoká škola technická a vyslala do různých odvětví národního hospodářství mnoho technických kádrů. Technické kádry vychované Kim Čchäkovou Vysokou školou technickou hrají dnes závažnou úlohu na našich závodech, podnicích, státních a hospodářských orgánech i na všech ostatních úsecích socialistické výstavby. To je velká zásluha Kim Čchäkovy Vysoké školy technické a její cenný úspěch, jehož dosáhla díky tomu, že její učitelé a zaměstnanci přijali za svou politiku strany v oblasti školství a neúnavně pracovali v jejím duchu. Kim Čchäkova Vysoká škola technická, která se rozvíjela spolu s naší republikou, značně přispěla k rozkvětu a rozvoji vlasti a k budování socialismu.

Jménem ústředního výboru strany a vlády republiky vyjadřuji učitelům, zaměstnancům a posluchačům Kim Čchäkovy Vysoké školy technické vřelý dík.

Politika naší strany v oblasti školství je správná a úspěchy, kterých jsme ve školství dosáhli, jsou velmi veliké. To jednoznačně potvrzuje sám život a vysoce to oceňují i lidé z jiných zemí.

Delegáti z mnoha zemí, kteří se účastnili nedávných oslav

dvacátého výročí založení republiky, se jednomyslně vysoce pochvalně vyslovovali o našem školství a velmi záviděli studentům naší země. Zejména byli velmi nadšeni tím, jak studentstvo naší země aktivně podporuje a hájí linii a politiku strany a jak je pevně kolem strany semknuto.

Dnes nám naši vysokoškoláci nepůsobí zármutek a starosti, ale jsou naší velkou pýchou a cenným pokladem. To je velké vítězství, kterého jsme dosáhli při prosazování politiky strany v oblasti školství.

Ohromných úspěchů jsme dosáhli nejen ve školství, ale i v rozvoji vědy a techniky.

Je samozřejmé, že musíme vykonat ještě mnoho práce, jestliže chceme dohnat země s rozvinutým průmyslem. Ale náš lid pod vedením strany vytvořil velký zázrak – v historicky krátké době odstranil technickou a hospodářskou zaostalost zděděnou po staré společnosti a vybudoval pevnou samostatnou národní ekonomiku, která disponuje moderním průmyslem a rozvinutým vesnickým hospodářstvím.

Průmyslová základna vybudovaná v naší zemi má dnes značně vysokou úroveň, zvláště pevná je základna těžkého průmyslu. To jasně ukazuje správnost linie naší strany v otázce hospodářské výstavby, zaměřené na zabezpečení přednostního rozvoje těžkého průmyslu za současného rozvoje lehkého průmyslu a zemědělství.

V uplynulých letech jsme dosáhli vskutku velkých vítězství v socialistické výstavbě a zvláště obrovských úspěchů jsme dosáhli ve školství, avšak s tím se v žádném případě nesmíme spokojit. Máme před sebou ještě více práce, než jsme vykonali dosud.

Dnes stojí před námi úkol, na základě již vybudované průmyslové základny pozvednout náš průmysl na ještě vyšší stupeň a proto je nutno nadále energicky provádět technickou revoluci. IV. sjezd naší strany vytyčil uskutečnění technické revoluce jako jeden z ústředních úkolů budování socialistického hospodářství a tento úkol se nyní úspěšně plní. Technickou revoluci však nelze dovést během sedmiletky. V zájmu dosažení plného vítězství socialismu a vytvoření pevné materiálně-technické

nické základny socialismu a komunismu je třeba pozdvihnout technickou revoluci ještě o stupeň výše.

Prvořadý úkol pro pozvednutí technické revoluce na ještě vyšší stupeň spočívá v rozvoji elektroniky.

Naše doba je dobou elektroniky, proto musíme elektroniku rychle rozvíjet. Pouze její vývoj nám umožní uskutečnit v širokém měřítku automatizaci ve všech odvětvích národního hospodářství a vytvořit více hmotných statků s menší spotřebou pracovních sil při ulehčení práce; pouze tak bude možno odstranit rozdíl mezi těžkou a lehkou prací, mezi prací v průmyslu a zemědělství a posléze i rozdíl mezi duševní prací a prací manuální.

Elektroniku je třeba rychle rozvíjet i v zájmu obranného průmyslu. Na průmyslové základně, kterou nyní máme, můžeme vyrábět tradiční zbraně, které potřebujeme, v neomezeném množství. Ale v zájmu rozvinutí obranného průmyslu na ještě vyšší stupeň a výroby velkého množství moderních automatizovaných zbraní je třeba rozvíjet systém automatiky a elektroniku. Dříve jsme vám říkali, soudruzi, abyste nevyráběli helikoptéry, ale nyní nastala v naší zemi doba, kdy je třeba vyrábět helikoptéry a letadla, vyrábět rakety a další moderní automatické zbraně. Nyní musíte, soudruzi, myslet na výrobu těchto moderních automatických zbraní. Jestliže rozvineme elektroniku, budeme moci takové moderní zbraně vyrábět bez potíží.

Rozvoj elektroniky má tedy velmi velký význam pro rozvoj výrobních sil naší země, pro konečné osvobození pracujících od těžké práce a posílení obranyschopnosti země.

U nás jsme však teprve na samém počátku rozvoje elektroniky. To souvisí s tím, že v minulosti byla průmyslová základna naší země velmi slabá. Elektroniku je možno rozvíjet pouze po vytvoření jisté průmyslové základny a pokud taková základna vůbec neexistuje, nelze o tom ani uvažovat. Avšak dnes, kdy v naší zemi existuje pevná základna průmyslu a zejména strojírenství dosáhlo značně vysoké úrovně rozvoje, lze se domnívat, že nastal čas položit si v plném rozsahu otázku rozvíjení elektroniky. Budeme muset rozvinout elektroniku ve velkém měřítku.

Jiným závažným problémem, který musí být vyřešen v oblasti vědy a techniky v zájmu postupu technické revoluce na

další, vyšší stupeň, je rozvoj výroby lehkých kovů o vysoké čistotě, a legovaných ocelí.

Je ovšem velmi důležité, aby bylo prosazeno čučche ve výrobě železa a v oblasti hutního průmyslu je třeba i v budoucnosti se držet zaměření na posilování samostatnosti černé metalurgie. V žádném případě však nelze podceňovat otázku výroby lehkých kovů, kovů o vysoké čistotě a legovaných ocelí. Bez rozvíjení výroby lehkých kovů, kovů o vysoké čistotě a legovaných ocelí nelze dále rozvíjet strojírenství, elektronický a obranný průmysl a nelze úspěšně plnit úkoly technické revoluce na vyšším stupni.

Je třeba především urychlit postup prací na budování vlastní základny výroby hliníku. Do nedávné doby se stavba závodu na výrobu hliníku odkládala proto, že v naší zemi nebyla nalezena ložiska bauxitu a nebyly vyřešeny technické problémy výroby hliníku z našeho domácího alunitu (křemičitan hlinito-sodno-draselný). Pracovníci geologického výzkumu však nedávno odhalili ložiska bauxitu a tak je nutno urychlit stavbu závodu a rychle zajistit výrobu hliníku vlastními silami. Spolu s hliníkem je třeba zajistit i výrobu magnezia a rozvíjet dále i výrobu titanu a ostatních kovů o vysoké čistotě a legovaných ocelí.

Technická revoluce na novém, vyšším stupni naléhavě vyžaduje zintenzívnění výchovy technických kádrů na odpovídající úroveň a v souvislosti s tím vystavávají před Kim Čchakovou Vysokou školou technickou, která je největší komplexní základnou pro výchovu průmyslových a technických kádrů v naší zemi, velmi odpovědné a čestné úkoly. Jestliže dosud stál před vysokou školou úkol vychovávat technické kádry pro stadium industrializace, pak nyní před ní vyvstává úkol vychovávat ve větším množství schopné technické kádry, které se budou moci ujmout technické revoluce na vyšší úrovni.

Musíme zvládnout ne jednu nebo dvě nové oblasti vědy a techniky, musíme řešit ne jeden nebo dva vědeckotechnické problémy, a proto potřebujeme ještě více schopných technických kádrů.

Uvedu k tomu příklad.

Abychom rychle zvýšili celkovou kulturně-technickou úroveň pracujících, plánujeme rozšíření televizní sítě po celé zemi a již jsme postavili televizní studio a vybudovali velkou televizní věž. Ale pro nedostatek televizorů široký okruh pracujících nemůže televizní vysílání sledovat. V současné době nakupujeme každoročně malé množství televizorů v jiných zemích, ale tímto způsobem nelze v krátké době rozšířit příjem televize po celé zemi. Pro vyřešení této otázky by bylo třeba, abychom si sami ve velkém množství – po stovkách tisíc ročně – vyráběli televizory, ale v naší zemi máme dosud málo odborníků v elektronice a elektronický průmysl není vyvinutý, takže to zatím nedokážeme. Pro vytvoření nových odvětví průmyslu a pro rozvoj průmyslu jako celku na vyšší stupeň je zapotřebí na každém kroku technických kádrů. Je třeba rozhodným způsobem zlepšit a zintenzívnit výchovu technických kádrů, které vyžaduje rychle pokračující budování socialistického hospodářství.

Proto je třeba dále zintenzívnit práci Kim Čchäkovy Vysoké školy technické, která je jednou z nejdůležitějších základů pro výchovu technických kádrů v naší zemi. Aby bylo možno vychovávat ještě více schopných technických kádrů musí Kim Čchäkova Vysoká škola technická také zvýšit počet studujících.

Je třeba i nadále povzbuzovat systém večerního a dálkového studia. Tento systém je velmi dobrý a dává pracujícím možnost studovat při zaměstnání. Proto je nutno tento systém studia ještě více upevňovat. Je možné, že studenti večerního a dálkového studia budou v některém směru zaostávat za studenty denního studia pokud jde o úroveň znalostí, ale tento problém je možno řešit částečným prodloužením délky jejich studia.

Dále je nutno nadále energicky provádět práci na revolucii studentů.

Jak je všem dobře známo, je nutno v zájmu budování socialismu a komunismu bezpodmínečně dobytí dvou pevností: materiální a ideologické a proto je nutno současně s technickou revolucii energicky provádět i revolucii ideologickou. Nejen správně klást důraz jen na technickou revolucii a opomíjet revolucii ideologickou, která má za cíl změnit starou ideologii přežívající ve vědomí lidí, není také správné přikládat význam pouze

ideologické revolucii a opomíjet revolucii technickou. To obojí znemožňuje úspěšné budování socialistické a komunistické společnosti.

V průběhu celého budování socialismu a komunismu musíme energicky rozvíjet boj za dobytí ideologické pevnosti spolu s pevností materiální a i v práci na výchově technických kádrů musíme vedle technického vzdělání zintenzívnit i ideologickou výchovu studentů. Na vysokých školách je tak třeba revolucionizovat všechny studenty, to znamená učinit z nich opravdové komunisty a jako takové je zařadit do společnosti. V současné době se v naší zemi rozvíjí energický boj za vymýcení buržoazní a feudální konfuciánské ideologie, revizionismu a všech ostatních nezdravých ideologií přežívajících ve vědomí pracujících lidí, za revolucionizaci celé společnosti a její připodobnění dělnické třídě.

I na vysokých školách je třeba energickým rozvíjením boje proti starým ideologiím důsledně revolucionizovat všechny studenty, nemluvě o učitelích. Nelze připustit, aby studenti vstupovali do společnosti jako nedoukové, aby se tam znovu musili stát předmětem ideologické převýchovy. V řadách staré inteligence se tu a tam někdo může stát předmětem ideologické převýchovy, ale proč by takové převýchově měla být po nástupu do zaměstnání zase podrobována nová inteligence, vychovávaná v našich vysokých školách?

Zkušenost nám ukazuje, že přežívá-li ve vědomí lidí stará ideologie, pak čím je život pohodlnější a čím je práce díky rozvoji hospodářství lehčí, tím více se mohou vyskytnout projevy lehkovážnosti, nekázně a demoralizace mezi lidmi a proto v celém průběhu budování socialismu nelze ani v nejmenším oslabit ideovou výchovu pracujících a především inteligence.

Je těžké dosáhnout na vysokých školách toho, aby v krátkém časovém úseku 4–5 let byli studenti plně revolucionizováni. Proto je důležité, aby nejen vysoké školy, ale celé naše školství od nejútlejšího věku správně spojovalo oboustrannou výchovu: ideologickou i vědeckou, v oboru společenských i přírodních věd.

Někteří lidé, načichlí teoriemi staré buržoazní pedagogiky,

jednu dobu tvrdili, že pro děti je dostačující pouze emocionální výchova à la červená je taková a taková, modrá je taková a taková, ale revoluční ideová výchova pro ně není. To je naprosto nesprávné. Je nutné, aby se lidem od dětství dostalo systematického revolučního vzdělání, je třeba bránit tomu, aby do jejich vědomí pronikala buržoazní a různá jiná nezdravá ideologie, a usilovat o to, aby až vyrostou, se postupně pevně vyzbrojovali revolučním světovým názorem. Nelze připustit, aby se nejprve ideová výchova člověka zanedbávala, a pak, když má plnou hlavu staré ideologie, se teprve chtěla vymyčovat. Myslím, že budou-li vysoké školy dávat dobrou výchovu lidem, kteří od raného dětství dostali systematickou ideovou výchovu, nebudou se vyskytovat případy, že po nástupu do zaměstnání se musí člověk stávat předmětem ideologické převýchovy a pod.

Není myslitelné, aby se Kim Čchäkova Vysoká škola technická odvolávala na to, že je vysokou školou technickou a vyučovala studenty jen technickým předmětům, opomíjejíc při tom ideově-politickou výchovu. Celý život na škole musí být organizován tak, aby dával studentům vysoké technické znalosti a zároveň posiloval jejich ideové zocelení a napomáhal tomu, aby si osvojovali revoluční světový názor. I studijní program je třeba v tomto směru dále zdokonalovat.

Je pravda, že i v současném studijním plánu školy je vedle technických předmětů zařazeno i mnoho předmětů ze společenských věd, ale škola musí i nadále věnovat velkou pozornost seznamování studentů s politikou strany a vyučování ostatních předmětů z oboru společenských věd.

Při revolucionizaci studentů je i nadále důležité se důsledně přidržovat směrnic strany o nábore studentů na vysoké školy. Naše zkušenost ukazuje, že systém, kdy studenti po ukončení střední školy slouží několik let v armádě nebo pracují v zaměstnání, a teprve pak, když jsou zoceleni, vstupují na vysokou školu, je velmi dobrý. Je nutno i nadále podporovat tento postup. Je ovšem možné, že při tomto postupu mohou studující, kteří byli na několik let odtrženi od studia, mít v první době po nástupu na vysokou školu těžkosti při dohánění odborných předmětů. Ale budou-li národní a střední školy své žáky vychovávat jak

se patří, pak ani po vstupu do výroby nebo do armády nabyté znalosti nezapomenou, a i kdyby se to stalo, pomohou jim vyučující na vysoké škole dohonit to, co zapomněli, jestliže je po dobu půl či jednoho roku správně individuálně povedou. Jestliže půjde o samé soudruhy zocelené v práci či v armádě, stanou se z nich, bude-li je vysoká škola dobře vychovávat, vynikající příslušníci inteligence, takoví, jaké strana potřebuje.

V minulosti někteří lidé tvrdili, že má-li se stát člověk géniem, musí se od dětství soustavně zabývat pouze studiem a vzdát se ostatní práce, proto musí po ukončení střední školy ihned vstoupit na vysokou školu. S těmito teoriemi souhlasit nemůžeme. Je pravda, že když člověk, jak oni říkají, vstoupí ihned po ukončení střední školy na vysokou školu, daří se mu v některých odborných předmětech ovšem o něco lépe. Ale nebyli-li studující přitom vystaveni společenskému zocelení, probíhá jejich revolucionizace o to pomaleji a nelze z nich vychovat nic jiného než intelektuální nedochůdčata, která po pracovním zařazení musí být znovu podrobena revolucionizaci. I kdybychom takových panských inteligentů, intelektuálních nedochůdčat, kteří po pracovním zařazení musí být znovu podrobováni revolucionizaci, měli sebevíce, nebyl by z toho žádný užitek. Potřebujeme komunistické, rudé příslušníky inteligence, revolucionizované a připodobněné dělnické třídě. Výhody získané společenským zocelením jsou několikanásobně vyšší než takzvané „ztráty“ vzniklé několikaletým pobytem na pracovištích po vchození střední školy. Dříve někteří lidé tvrdili, že demobilizovaní vojáci nemohou stačit studiu na fakultách přírodních věd, a proto by se měli zapisovat na fakulty společenských věd. Ale i to je nesmysl. Zkušenost dokazuje, že budou-li se vysoké školy technického směru jak se patří individuálně zabývat demobilizovanými vojáky, mohou z nich vychovat vynikající technické kádry.

Musíme důsledně odmítnout zastaralé názory hlásající „teorii géniů“ a důsledně dodržovat směrnice strany při nábore uchazečů na vysoké školy. Tak je nutno zajistit, aby vysoké školy vychovávaly důsledně revolucionizované příslušníky inteligence, vyhovující epoše naší strany práce.

Dále bude nutno v budoucnosti ve všech oblastech prosadit čučche.

U některých lidí není dosud zcela překonáno poklonkování před velkými, značně se uchovalo zvláště mezi inteligenci. Kdy již bude možno toto poklonkování před velkými v naší zemi plně likvidovat? Čučche se důsledně prosadí jen tehdy, až bude odstraněno poklonkování před velkými; v zájmu plného překonání poklonkování před velkými je třeba, abychom jak po stránce hospodářského rozvoje, tak po stránce životní úrovně lidu a především po stránce rozvoje vědy a techniky stáli výše než ostatní země.

Jestliže vedle ideové výchovy budeme energicky rozvíjet ideologický boj, může se poklonkování před velkými do značné míry omezit. Pouhým ideologickým bojem však poklonkování před velkými plně odstranit nelze. Poklonkování před velkými definitivně zmizí a čučche bude důsledně nastoleno teprve tehdy, až ve všech vědních oborech, a to jak ve vědách společenských, tak ve vědách přírodních naše země vynikne nad ostatní země nebo přinejmenším bude s nimi na stejné úrovni; lidé pak zvednou hlavu a přestanou nakukovat přes plot do jiných zemí. Musíme v naší době zcela vymýt poklonkování před velkými, které se v naší zemi projevovalo v dějinách po dlouhou dobu, a proto musíme současně s ekonomikou ještě rychleji rozvíjet všechna odvětví vědy a techniky. Zde spočívá velká zodpovědnost právě na vědcích a vysokoškolských učitelích.

Vyvstává tedy otázka, zda naše země může pozvednout svou vědu a techniku na vyšší úroveň, než mají rozvinuté země nebo ne. Myslím, že napneme-li všechny síly a pustíme se do práce, můžeme bez obtíží ostatní země předčit.

Proč by měli být Korejci méně chytří než lidé v jiných zemích? Proč by neměli Korejci studovat a řešit problémy, které studují a řeší lidé v jiných zemích, proč bychom nemohli rozvíjet vědu a techniku my, když lidé jiných zemí to dokáží? Pustí-li se celá strana a všichni lidé do práce a povedou-li usilovný boj, můžeme bez obtíží a určitě musíme rozvinuté země předejít.

Můžeme říci, že v oblasti společenských věd teď kráčíme rychle kupředu.

Vyřešili jsme mnoho těžkých a složitých problémů vznikajících při socialistické výstavbě originálně, v souladu s reálnými podmínkami naší země, nabyli jsme mnoha cenných zkušeností v oblasti státní, hospodářské a obranné výstavby, v oblasti školství, kultury a zdravotnictví, i ve všech ostatních oblastech revoluce a výstavby. Linie a politika naší strany jsou správné a den za dnem projevují svou velkou životní sílu.

Ale v žádném případě nesmíme na to být domýšliví. I v oblasti společenských věd je dosud mnoho problémů, které čekají na vyřešení. Musíme dále pokračovat v rozvíjení společenských věd. Společnost se neustále vyvíjí, revoluce a výstavba postupují stále vpřed. V důsledku toho stojí před námi mnoho nových otázek, které je třeba vyřešit. Mluvíme-li o naší současné skutečnosti, pokud jde o systém řízení průmyslu a zemědělství, máme vypracovanou přesnou teorii i plány a nashromáždili jsme jisté zkušenosti, ale například u oběhu zboží dosud existuje mnoho problémů, které musí být vyřešeny. Vyjasnili jsme základní princip, spočívající v tom, že v socialistické společnosti se musí obchod stát zásobovacím systémem obyvatelstva, ale dosud se nelze domnívat, že je vyřešena řada takových problémů, jako například jakým způsobem je možno rychleji a rovnoměrněji zásobovat pracující vyrobeným zbožím. Nesmíme být ani trochu domýšliví a dále musíme rozvíjet společenské vědy a originálním způsobem řešit nové naléhavé problémy vznikající v procesu revoluce a výstavby.

Je možno říci, že v naší zemi přírodní vědy zaostávají za úrovní rozvoje společenských věd. Stav přírodních věd má u nás dosud nízkou úroveň a kvalifikace vědeckých a technických pracovníků v těchto oborech není vysoká.

Uvedu vám příhodu, která se stala před několika lety. Nějaký čas poté, co jsme řídili čchangsongskou společnou konferenci místních stranických a hospodářských pracovníků, navštívili jsme jeden statek živočišné výroby, kde jsme měli poradu s vědeckými pracovníky a pracovníky v živočišné výrobě. Na této poradě jsme tehdy hovořili o nutnosti širokého použití sto-

pových prvků pro rozvoj živočišné výroby a já jsem se zeptal, jak by se tento problém měl v naší zemi řešit, ale nikdo mi na tuto otázku nemohl dát jasnou odpověď.

Po tomto setkání se naši vědečtí pracovníci dali usilovně do výzkumu a zavedli do drůbežářství stopové prvky, takže za několik let zde došlo k prudkému rozvoji. Problém použití stopových prvků, stejně jako ostatní vědeckotechnické problémy, není tak obtížný, když se s ním seznámíme. Věda se nám zdá těžká, když ji neznáme, ale když si ji osvojíme, stane se jasnou. Věda, která je srozumitelná jen jednomu člověku, není k ničemu. To pak není věda, ale magie.

Máme ještě mnoho oborů, mezi nimi elektroniku a metalurgii kovů o vysoké čistotě, které musíme zvládnout. Vědečtí a techničtí pracovníci musí napnout síly, aktivně vnikat do vědeckých oborů, které dosud nejsou zvládnuty, a tak co nejrychleji dobývat nové pevnosti vědy dosažené lidstvem.

Za účelem rozvoje vědy je třeba pevně vybudovat materiální základnu nutnou k provádění vědeckých výzkumů.

Věnovali jsme rozvoji vědy mnoho sil, ale vzhledem k ekonomické situaci a napětí v naší zemi jsme dosud nemohli základnu pro vědecký výzkum uspokojivě vybudovat.

Za tu dobu jste, soudruzi a soudružky, vlastními silami vyrobili množství laboratorních přístrojů a vynaložili velké úsilí, abyste si vybuodovali laboratoře. To je velmi dobré. Mnoho laboratorních zařízení nám však dosud schází a ani laboratoře nejsou zdaleka vybudovány tak, aby to odpovídalo požadavkům rozvoje moderní vědy a techniky. V budoucnosti musíme ještě lépe vybudovat laboratoře, přičemž si musíme vlastními silami vyrobit to, co dokážeme, a v cizině nakoupit to, co vlastními silami vyrobit nemůžeme.

Je třeba též v širokém měřítku organizovat výrobní praxi a exkurze. Říká se, že jste dosud neviděli naše závody na výrobu elektronek a polovodičů. To je velká chyba. Je-li to třeba v zájmu rozvoje naší vědy a techniky, musíte jezdit na exkurze i do jiných zemí, proč byste tedy nemohli vidět závody, které máme v naší zemi? Budete-li vy, studenti Kim Čchäkovy Vysoké školy technické, navštěvovat takové závody, budete moci podat

i iniciativní návrhy na lepší zařízení těchto závodů. V budoucnosti musí škola v širokém měřítku organizovat exkurze a výrobní praxi, nutnou pro vědecké výzkumy.

Bylo by také dobře v širším měřítku využívat vědeckotechnické literatury jiných zemí.

Tímto způsobem musíte odvážně postupovat vpřed ve vědeckotechnické práci a rychle dohnat a předejhnat vědeckotechnickou úroveň vyspělých zemí.

Historie průmyslového rozvoje takových kapitalistických zemí, jako je Anglie či Japonsko, trvala sto let, ba i několik století, ale historie rozvoje průmyslu v naší zemi, i když počítáme od založení republiky, trvá pouhých 20 let. Odečteme-li ještě období obnovy válkou zničeného hospodářství, pak historie budování našeho průmyslu trvá pouze o něco málo více než 10 let. Ale to neznamená, že si smíme myslet, že naše země potřebuje 100 nebo 300 let k tomu, aby dohnala vyspělé země. Tyto vyspělé země musíme a můžeme dohnat a předejhnat v nejbližší době.

Do nedávna bylo v zemědělství považováno za naprosto mimořádný výkon, když v jedné zemi sklídili z 1 čongbo rýže více než 4,8 tun rýže, ale dnes u nás, například v okrese Mundok a Sukčchon v provincii Jižní Pchjongan a v okrese Anak v provincii Jižní Hwanghã sklízí v celookresním průměru 5,7 tun rýže z 1 čongbo. To znamená, že tyto okresy již dohnaly a předejhnaly jiné země.

Byla také založena základna živočišné výroby, proto můžeme nyní živočišnou výrobu rychle rozvíjet.

Budeme-li používat stopových prvků a posilovat chemizaci v oblasti zemědělství, budeme moci dohnat a předejhnat vyspělé země v průběhu nejbližších několika let.

V oblasti hutního průmyslu můžeme dosáhnout v nejbližší budoucnosti světové úrovně. Ani nyní nelze v žádném případě říci, že např. ve výrobě legovaných ocelí zaostáváme za jinými. Ocelářské závody v naší zemi mají poměrně dlouhou historii a i značnou zkušenost ve výrobě legovaných ocelí, máme velmi vysokou úroveň dělníků a techniků. Ačkoli dosud vyrábíme legovaných ocelí málo, jejich kvalita rozhodně nezaostává za kvalitou cizích ocelí.

Pustíme-li se odvážně do práce a budeme-li bojovat, předeženeme rychle vyspělé země i ve výrobě lehkých kovů o vysoké čistotě.

Také v černé metalurgii musíme ještě více zintenzívnit boj za prosazení čučche.

Bylo by třeba zavést do praxe metodu výroby oceli, kterou studuje Kim Čchäkova Vysoká škola technická. V oceli je pry obsaženo o něco více síry, ale to není tak velký problém. I když kvalita bude o něco nižší, je lepší vyrábět ocel z domácích surovin, než se v jiných zemích doprošovat koksu. Navíc, budeme-li provádět výzkum pro odstranění obsahu síry, myslím si, že budeme moci bez potíží vyřešit i tento problém. Nebudeme-li odvážně uvažovat o zavedení této metody výroby oceli a budeme sedět se založenýma rukama a pouze si s ní dělat starosti, nemůžeme vyřešit problém rozvoje černé metalurgie vybudované na principu čučche. Až dokončíme stavbu nové železárny v oblasti západního pobřeží, budeme musít metodu výroby oceli odvážně zavést do praxe. Vy, soudružky a soudruzi, musíte soustředit své síly a práci na výzkumu této metody rychle dokončit.

V zájmu rozvoje průmyslu vybudovaného na principu čučche je třeba zintenzívnit geologický průzkum, abychom doma našli ty suroviny, které jsme dosud nakupovali v jiných zemích. Zaktivizujeme-li geologický průzkum, můžeme objevit i takové surovinové zdroje, které se nám dosud najít nepodařilo.

Najít v naší zemi všechny zdroje, které potřebujeme, bude ovšem těžké. Avšak v souladu se směrnicemi strany musíme zintenzívnit geologický průzkum, vyhledávat každičký surovinový zdroj, rozvíjením vědy a techniky zhotovovat náhražky a pokud se problém ani tehdy nevyřeší, bude třeba rozvíjet boj za hospodárné zacházení se surovinami dováženými z jiných zemí a tak všemožně upevňovat samostatnost našeho průmyslu.

Průmysl jižní Koreje dnes téměř zcela závisí na surovinách dovážených z USA a Japonska. Kdyby tyto země jen na jeden den zastavily dodávky surovin, všechny závody by se zastavily.

Nesmíme budovat takový průmysl, který by zcela závisel na

surovinách dovážených z jiných zemí, jako je tomu v jižní Koreji.

Znovu zdůrazňuji, že pro úplné odstranění poklonkovaní před velkými musíme rychleji rozvíjet společenské a přírodní vědy, a tak upevnit ekonomickou základnu země více, než je tomu v jiných zemích, musíme také dosáhnout dalšího vzrůstu životní úrovně lidu a naše politika i teorie, věda i technika, musí předstihnout jejich úroveň v ostatních zemích. Jinými slovy, poklonkovaní před velkými není možno vymýtít pouze ideologickým bojem, tento boj musí být podložen materiální základnou a pro vytvoření takové materiální základny je třeba rychleji rozvíjet vědu a techniku.

Někteří lidé mohou říci, proč my, internacionalisté, tak často zdůrazňujeme nutnost předejít ostatní. Já bych se jich ale chtěl na oplátku zeptat: proč musíme stále jen jít za jinými? Ve všech oblastech musíme co nejrychleji dohnat vyspělé země. Na tom nebude nic špatného, budeme-li kráčet přede všemi.

Jsem pevně přesvědčen, že všichni učitelé, zaměstnanci a posluchači Kim Čchäkovy Vysoké školy technické, která je jednou z největších svatyní vědy a techniky v naší zemi, dosáhnou nového, ještě většího pokroku ve vědeckovýzkumné práci i ve výchově technických kádrů a skvěle splní očekávání, která v ně strana skládá.